



## Fait du jour : Un peu de lecture...

### Exercices

**1 – Première écoute. De quoi parle-t-on dans ce journal ? Cochez la bonne réponse en fonction de ce que vous entendez.**

De quoi parle-t-on dans ce journal ?

- de la publication prochaine d'un livre
- de récompenses littéraires

Quel est le titre du livre évoqué ?

- Les Mille et une nuits de Palmyre*
- Boussole*

**2 – Un prestigieux prix littéraire. Entourez la bonne réponse en fonction de ce que vous entendez.**

En France, le prestigieux prix littéraire **Femina / Goncourt** a été attribué aujourd'hui [...]

[...] à l'écrivain / au romancier Mathias Enard pour son livre *Boussole*.

Un roman dédié à son amour de l'Orient / l'Afrique [...]

[...] et son érudition des cultures arabes. / anciennes.

Son **histoire / portrait** par Catherine Fruchon-Toussaint.

**3 – L'auteur. Sélectionnez la bonne réponse en fonction de ce que vous entendez.**

Mathias parle depuis longtemps arabe. / wolof. / allemand.

Il traduit aussi le kabyle. / persan. / japonais.

L'écrivain a **33 / 43 / 83** ans.

Mathias Enard est un **fin / bon / assez bon** connaisseur des cultures et du patrimoine de nombreux pays d'Orient.

**4 – L'histoire de *Boussole*. Cochez la bonne réponse en fonction de ce que vous entendez.**

Le livre *Boussole* de Mathias Enard a pour thème :

- les voyages en Orient.
- la musique orientale.
- le monde de la nuit en Orient.

Le personnage central du livre de Mathias Enard est :

- un réfugié syrien.
- un artiste occidental.
- une princesse orientale.



Fait du jour du 06/11/2015

Extrait du *Journal en français facile* du 03/11/2015 [de 7'40 à 9'02]

Rédactrice : Isabelle Cros

La façon d'écrire de l'auteur s'apparente à celle :

- de Michel Houellebecq.
- d'Albert Camus.
- de Marcel Proust.

Le livre ressemble aux *Mille et une nuits* en raison de :

- la place accordée au merveilleux.
- sa succession d'histoires courtes.
- son caractère érotique.

**5 – Deuxième écoute. Vrai ou faux ? Cochez la bonne réponse en fonction de ce que vous comprenez.**

Le livre de Mathias Enard est dédié à ses proches d'origine syrienne.

- Vrai
- Faux

*Boussole* fait le récit de voyages fantasmés.

- Vrai
- Faux

Selon la journaliste, le livre donne une image de l'Orient plus positive que celle donnée par l'actualité.

- Vrai
- Faux

Le livre de Mathias Enard a aussi gagné le prix Renaudot.

- Vrai
- Faux

La journaliste affirme que le livre *Boussole* a été très apprécié par le grand public.

- Vrai
- Faux



Fait du jour du 06/11/2015

Extrait du *Journal en français facile* du 03/11/2015 [de 7'40 à 9'02]

Rédactrice : Isabelle Cros

## Transcription

### **Benoit de Solminihac :**

En France, le prestigieux prix littéraire Goncourt a été attribué aujourd'hui à l'écrivain Mathias Enard pour son livre *Boussole*.

### **Priscille Lafitte :**

Un roman dédié à son amour de l'Orient et son érudition des cultures arabes.

Son portrait par Catherine Fruchon-Toussaint.

### **Catherine Fruchon-Toussaint.**

En dédiant son prix aux Syriens en général et aux gens qui souffrent dans cette région, Mathias Enard a réaffirmé son attachement profond à l'Orient.

Arabophone de longue date, traducteur de persan, également, l'auteur de 43 ans est un fin connaisseur des cultures et du patrimoine de nombreux pays : de l'Égypte à la Syrie, en passant par le Liban ou l'Iran comme en témoigne ce nouveau roman où il raconte la longue nuit d'insomnie d'un musicologue autrichien qui se souvient de ses voyages à Istanbul, Alep, Damas ou encore à Palmyre.

Très proustien dans la phrase, hypnotisant dans le style, *Boussole* se lit aussi comme un des contes des *Mille et une nuits* où chaque histoire en amène une autre pour repousser la mort au lendemain. Un livre qui célèbre l'enchantement, la beauté de l'Orient, que les tensions et la violence nous font trop souvent oublier mais que la littérature par sa puissance réussit à évoquer à nouveau.

Une boussole qui certainement réoriente notre regard vers l'horizon oriental.

### **Priscille Lafitte :**

Le prix Renaudot revient à Delphine de Vigan pour son livre intitulé *D'après une histoire vraie*, un succès de librairie depuis la rentrée.



Fait du jour du 06/11/2015

Extrait du *Journal en français facile* du 03/11/2015 [de 7'40 à 9'02]

Rédactrice : Isabelle Cros

## Exercices corrigés

### 1 – De quoi parle-t-on dans ce journal ?

De quoi parle-t-on dans ce journal ?

- de la publication prochaine d'un livre
- de récompenses littéraires

Quel est le titre du livre évoqué ?

- Les Mille et une nuits de Palmyre*
- Boussole*

### 2 – Un prestigieux prix littéraire

En France, le prestigieux prix littéraire / Femina / **Goncourt** / a été attribué aujourd'hui [...]

[...] / à **l'écrivain** / au romancier / Mathias Enard pour son livre *Boussole*.

Un roman dédié à son amour de / **l'Orient** / l'Afrique / [...]

[...] et son érudition des cultures / **arabes**. / anciennes. /

Son / histoire / **portrait** / par Catherine Fruchon-Toussaint.

### 3 – L'auteur.

Mathias parle depuis longtemps / **arabe**. / wolof. / allemand. /

Il traduit aussi le / kabyle. / **persan**. / japonais. /

L'écrivain a / 33 / **43** / 83 / ans.

Mathias Enard est un / **fin** / bon / assez bon / connaisseur des cultures et du patrimoine de nombreux pays d'Orient.

### 4 – L'histoire de *Boussole*.

Le livre *Boussole* de Mathias Enard a pour thème :

- les voyages en Orient.
- la musique orientale.
- le monde de la nuit en Orient.

Le personnage central du livre de Mathias Enard est :

- un réfugié syrien.
- un artiste occidental.
- une princesse orientale.

La façon d'écrire de l'auteur s'apparente à celle :

- de Michel Houellebecq.
- d'Albert Camus.
- de Marcel Proust.

Le livre ressemble aux *Mille et une nuits* en raison de :

- la place accordée au merveilleux.
- sa succession d'histoires courtes.
- son caractère érotique.

### 5 – Deuxième écoute. Vrai ou faux ?

Le livre de Mathias Enard est dédié à ses proches d'origine syrienne.

- Vrai
- Faux

Commentaire : *En dédiant son prix aux Syriens en général et aux gens qui souffrent dans cette région, Mathias Enard a réaffirmé son attachement profond à l'Orient.*

*Boussole* fait le récit de voyages fantasmés.

- Vrai
- Faux

Commentaire : [...] il raconte **la longue nuit d'insomnie d'un musicologue autrichien qui se souvient de ses voyages à Istanbul, Alep, Damas ou encore à Palmyre.**

Selon la journaliste, le livre donne une image de l'Orient plus positive que celle donnée par l'actualité.

- Vrai
- Faux

Commentaire : *Un livre qui célèbre l'enchantement, **la beauté de l'Orient, que les tensions et la violence nous font trop souvent oublier** [...]*

Le livre de Mathias Enard a aussi gagné le prix Renaudot.

- Vrai
- Faux

Commentaire : *Le prix Renaudot **revient à Delphine de Vigan** pour son livre intitulé D'après une histoire vraie [...].*

La journaliste affirme que le livre *Boussole* a été très apprécié par le grand public.

- Vrai
- Faux

Commentaire : *Le prix Renaudot revient à Delphine de Vigan pour son livre intitulé D'après une histoire vraie, **un succès de librairie** depuis la rentrée.*